

نایل گرین

رهنوردان و واسطه‌ها: تبادل فرهنگی، سفر، و نوآوری های تاریخ چاپ
اسلامی

این مقاله دیدگاه جدیدی بر ریشه های تاریخ چاپ اسلامی به عنوان طرح نو مخابراتی و تبادل فرهنگی دنیای قرن ۱۹ میلادی را ارائه میدهد. با توجه مخصوص به ناشران ایرانی، این تحقیق، روابط میان اشخاص مسئول تبادل این نوآوری و اطراف مقابل اروپاییشان را بازسازی میکند. الاخص، امید است که این مقاله موضوع برخاستن فرهنگ جدید واسطه های این دولت که به نمایندگی و برای اخذ فنون و دستگاه های چاپ به اروپا سفر میکردند را ثابت کند. تبادل و انتقال فرهنگی ای که توسط این دلالهای واسطه ایجاد شد یک شرط لازم برای موفقیتشان بوده. اینجاست که روابط آنها با اجتماعات ارسالی و آشنایی با اطباع عربی یک امر لازم شمرده می شد. آنها به دستگاه هایی چون دستگاه چاپ دستی آهنی، که نشر جهانی اش در قرن ۱۸ مسئول ایجاد ارتباط بین اولین ناشران ایرانی، هندی و حتی مصری با نوآوری های معاصر این فن در انگلستان، نیوزیلند و آمریکا بود، دسترسی پیدا کردند. چاپ و نشر اسلامی در عرصه ی جهانی نشر این فن تاخیر نداشت و همگام با حرکت انقلاب صنعتی پیش رفت.

مترجم: مینو رضوی